

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 38

13 February 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 of 9 February 1976 determining the categories of officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof 1

- Commission Regulation (EEC) No 301/76 of 12 February 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 3

- Commission Regulation (EEC) No 302/76 of 12 February 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5

- Commission Regulation (EEC) No 303/76 of 12 February 1976 fixing the import levies on rice and broken rice 7

- Commission Regulation (EEC) No 304/76 of 12 February 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 9

- Commission Regulation (EEC) No 305/76 of 12 February 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 11

- ★ Commission Regulation (EEC) No 306/76 of 12 February 1976 redefining the destination zones for export refunds or levies on cereals and rice 14

- Commission Regulation (EEC) No 307/76 of 12 February 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice 17

- Commission Regulation (EEC) No 308/76 of 12 February 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 19

- Commission Regulation (EEC) No 309/76 of 12 February 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 21

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 310/76 of 12 February 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal 22

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/200/EEC :

★ Commission Decision of 20 January 1976 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's and boys' shirts falling within heading No ex 61.03, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany 25

76/201/EEC :

Commission Decision of 5 February 1976 to take no action on tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1841/75 27

76/202/EEC :

Commission Decision of 5 February 1976 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3275/75 28

76/203/EEC :

Commission Decision of 5 February 1976 to take no action on tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export of durum wheat issued in Regulation (EEC) No 3276/75 29

76/204/EEC :

Commission Decision of 5 February 1976 to take no action on tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3335/75 30

76/205/EEC :

Commission Decision of 5 February 1976 fixing the maximum export refund for barley under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3336/75 . . . 31

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 271/76 of 6 February 1976 changing the monetary compensatory amounts following changes in exchange rates for the Italian lira (OJ No L 34, 9. 2. 1976) 32

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 286/76 of 10 February 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals (OJ No L 36, 11. 2. 1976) . . . 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76

of 9 February 1976

determining the categories of officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down in Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 2577/75 ⁽²⁾, and in particular Article 56a, second paragraph of the said Staff Regulations,

Having regard to the proposal from the Commission submitted after consulting the Staff Regulations Committee,

Whereas it is for the Council, acting on a proposal from the Commission submitted after consulting the Staff Regulations Committee, to determine the categories of officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. An official paid from appropriations in the research and investment budget and employed in an establishment of the Joint Research Centre or on indirect action, or paid from appropriations in the operational budget and employed in a computer centre, or a security department, and who is engaged in shiftwork within the meaning of Article 56a of the Staff Regulations shall be entitled to an allowance of :

— Bfrs 2 685 — where the department operates on a two-shift basis, excluding Saturdays, Sundays and public holidays ;

— Bfrs 4 430 — where the department operates on a round-the-clock basis, excluding Saturdays, Sundays and public holidays ;

— Bfrs 6 041 — where the department operates on a continuous basis.

The allowance shall be adjusted by the weighting applicable to the official's salary.

2. Where shiftwork does not continue throughout the month, one thirtieth of the said allowance shall be paid for each day on which shifts are worked. However, no allowance shall be paid if the number of days of shiftwork is fewer than three per month.

3. An official who can show that for a period not exceeding one month he was prevented from doing shiftwork on grounds of illness, accident, shutdown, leave for attendance at training courses or annual leave, shall retain his entitlement to the allowance. If the period during which he is prevented from doing shiftwork extends to more than one month, his entitlement to the allowance shall be suspended at the end of that month until he resumes work.

Article 2

An official who is entitled to payment of the allowance provided for in Article 1 may receive the allowances for particularly arduous work provided for in Article 100 of the Staff Regulations only up to a maximum of 600 points, to be determined in accordance with Regulation (Euratom) No 1799/72 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 22. 8. 1972, p. 1.

Article 3

This Regulation shall apply *mutatis mutandis* to temporary, auxiliary and establishment staff.

Article 4

Articles 1 and 4, second paragraph, of Council Regulation (Euratom) No 1371/72 of 27 June 1972 determining the rates and the conditions of the special allowances which may be granted to officials or servants who are paid from appropriations in the

Research and investment budget and employed in an establishment of the Joint Research Centre or on indirect action for services of a special nature⁽¹⁾, are repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1976,

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 149, 1. 7. 1972, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 301/76**of 12 February 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

(3) OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	31.66
10.01 B	Durum wheat	52.05 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	51.81 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	25.70
10.04	Oats	14.89
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	35.33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	2.31
10.07 B	Millet	13.77 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	35.14 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	55.90
11.01 B	Rye flour	84.13
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	91.29
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	59.36

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 302/76
of 12 February 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	6.06
10.02	Rye	0	1.61	1.61	5.24
10.03	Barley	0	0	0	6.49
10.04	Oats	0	1.21	1.21	8.06
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.81
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	11.55	11.55
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	8.63	8.63
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	10.06	10.06

COMMISSION REGULATION (EEC) No 303/76
of 12 February 1976
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (5) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 3386/75 ⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 3386/75
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ / ₍₂₎
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	38.53	16.27
	b) Long grain	84.86	39.43
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	48.16	21.08
	b) Long grain	106.07	50.04
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	90.19	35.20
	b) Long grain	200.87	90.57
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	96.05	37.78
	b) Long grain	215.33	97.42
	C. Broken rice :	29.25	12.13

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 304/76

of 12 February 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 ⁽⁶⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the import
levies fixed in advance for rice and broken rice must
include a premium for the current month and a
premium for each of the following months until the
expiry of the period of validity of the import licence;
whereas this period of validity was laid down in
Article 8 of Commission Regulation (EEC) No
2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for
the application of the system of import and export
licences for cereals and rice ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC of 25
July 1967 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2435/70 ⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of
levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/
67/EEC, where the cif price for husked rice for milled
rice or for broken rice determined on the day on
which the premiums are fixed is higher than the cif
forward delivery price for the same product, the
premium should as a general rule be equal to the
difference between these two prices; whereas the cif
price is that determined in accordance with Article 16
of Regulation No 359/67/EEC on the day on which
the premiums are fixed; whereas the detailed rules for
determining cif prices were laid down in Regulation
(EEC) No 1613/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3320/75 ⁽⁷⁾; whereas the cif forward
delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on
the basis of offers at North Sea ports; whereas this
price must be the cif price for shipment during the
month in which the import licence is issued in the
case of imports to be effected during that month;
whereas this price must be the cif price for shipment
during the month in which importation is expected to
take place in the case of imports to be effected during
the month following the month in which the import
licence is issued; whereas this price must be the cif
price for shipment during the month preceding the
month in which importation is expected to take place
in the case of imports to be effected during the
remaining months for which the import licence is
valid; whereas, if no offer for forward delivery is made
for shipment during a given month, this price should
be the price ruling for shipment during the last
month in which an offer for forward delivery was
made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if
the cif price determined on the day on which the
scale of the premiums is fixed is equal to the cif
forward delivery price or exceeds that price by not
more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a
higher level in exceptional circumstances and within
certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the premiums should be fixed as shown in the
table annexed to this Regulation; whereas the amount
of the premiums should be altered only if application
of the abovementioned provisions entails a change of
more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 305/76**of 12 February 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 2070/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 256/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in amended Regulation (EEC) No 2070/75 to the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definition contained in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 16 February 1976 to imports from third countries (1)

(in u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	<p>Live animals of the bovine species :</p> <p>A. Domestic species :</p> <p>II. Other :</p> <p>a) Calves</p> <p>b) Other :</p> <p>1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)</p> <p>2. Other :</p> <p>aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)</p> <p>bb) Other</p>	<p style="text-align: center;">Live weight</p> <p>37-709 (b)</p> <p>37-709</p> <p>—</p> <p>37-709 (b)</p>	<p>48-460 (b)</p> <p>—</p> <p>48-460</p> <p>48-460 (b)</p>
02.01	<p>Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :</p> <p>A. Meat :</p> <p>II. Of bovine animals :</p> <p>a) Of domestic bovine animals :</p> <p>1. Fresh or chilled :</p> <p>aa) Of calves :</p> <p>11. Carcasses and half-carcasses</p> <p>22. Separated or unseparated forequarters</p> <p>33. Separated or unseparated hindquarters</p> <p>bb) Of adult animals :</p> <p>11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :</p> <p>aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)</p> <p>bbb) Other</p> <p>22. Forequarters :</p> <p>aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)</p> <p>bbb) Other</p>	<p style="text-align: center;">Net weight</p> <p>71-647</p> <p>57-318</p> <p>85-977</p> <p>—</p> <p>71-647</p> <p>—</p> <p>57-318</p>	<p>92-074</p> <p>73-659</p> <p>110-489</p> <p>92-074</p> <p>92-074</p> <p>73-659</p> <p>73-659</p>

CCT heading No	Description of goods	(in u.s./100 kg)	
		Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	110·489
	bbb) Other	85·977	110·489
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	107·471	138·111
	22. Boned or boneless	122·931	157·980
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	107·471	138·111
	2. Boned or boneless	122·931	157·980

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75, amended by Regulation (EEC) No 3329/75, provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 306/76

of 12 February 1976

redefining the destination zones for export refunds or levies on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾ and in particular Articles 16 (6) and 19 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾ and in particular Articles 17 (6) and 21 (3) thereof,

Whereas, under Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, Article 7 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, and Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed⁽⁶⁾, the export refund or levy on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal may be varied according to destination ;

Whereas under Article 17 (2) of Regulation No 359/67/EEC, Article 5 of Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁸⁾, and in Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2737/73 of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 477/75⁽¹⁰⁾, the export refund or levy on rice may be varied according to destination ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 941/72 of 5 May 1972 redefining the destination zones for export refunds on cereals and rice⁽¹¹⁾, grouped importing countries into a number of zones with particular regard to their geographical position and the characteristics of the market for the various products ; whereas subsequent experience has shown that the geographical groupings should again be revised to incorporate new countries ; whereas, moreover, a revision was necessary because of changes in the names of certain countries ; whereas the destination zones should therefore be completely redefined and brought up to date ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The destination zones to be used for the differentiation of export refunds or levies shall be as set out in the Annex in respect of products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 February 1976.

Regulation (EEC) No 941/72 is hereby repealed. However, it shall continue to apply to exports carried out using a certificate with advance fixing of the refund or levy and issued as a result of :

- tenders lodged before 20 February 1976 under invitations to tender for the export levy and/or refund,
- applications lodged before 20 February 1976 in other cases.

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (2) OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.
 (3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
 (4) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.
 (5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
 (6) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.
 (7) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.
 (8) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.
 (9) OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.
 (10) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.

(11) OJ No L 107, 6. 5. 1972, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

ZONE I

- (a) Libya
- Egypt
- Israel
- Lebanon
- Syria
- Cyprus
- Turkey
- (b) Morocco
- Algeria
- Tunisia
- (c) Jordan
- (d) Malta
- Yugoslavia
- Greece
- Albania

ZONE II

- (a) Poland
- Soviet Union (Baltic ports)
- (b) Norway
- Sweden
- Finland
- Faroe Islands
- Iceland

ZONE III

- (a) Czechoslovakia
- Hungary
- (b) Romania
- Bulgaria
- Soviet Union (Black Sea ports)

ZONE IV

- (a) Mexico, countries and territories of Central America
- (b) Greater and Lesser Antilles, Bahamas and Bermuda
- (c) Countries and territories of South America (Atlantic coast)
- (d) Countries and territories of South America (Pacific coast)

ZONE V

- (a) Mauritania
- Senegal
- Guinea
- Ivory Coast
- Benin
- Togo
- Mali
- Upper Volta
- Niger
- Central African Republic
- Congo
- Chad
- Gabon
- Cameroon
- Zaire
- Gambia
- Sierra Leone

- Ghana
- Nigeria
- Namibia (South West Africa)
- Azores
- Madeira
- Canary Islands
- Spanish Sahara
- Cape Verde Islands
- Guinea Bissau
- Islands of the Gulf of Guinea
- Angola
- St. Helena and dependencies
- Liberia
- Equatorial Guinea

- (b) Republic of South Africa
- Botswana
- Lesotho
- Swaziland
- Zambia
- Rhodesia
- Malawi
- Mozambique
- Tanzania
- Kenya
- Rwanda
- Burundi
- Uganda
- Somalia
- Madagascar
- Comoros
- Mauritius

ZONE VI

- Sudan
- Ethiopia
- French Territory of the Afars and Issas
- Countries and territories of the Arabian Peninsula
- Iraq
- Iran

ZONE VII

- (a) Afghanistan
- Pakistan
- India (including Sikkim)
- Nepal
- Sri Lanka
- Bangladesh
- Burma
- Islands of the Indian Ocean (other than Madagascar, the Comoros and Mauritius)
- Bhutan
- (b) Thailand
- Cambodia
- Laos
- Japan
- Indonesia
- Malaysia
- Philippines
- (c) Other countries and territories of Asia and Australasia
- Australia
- New Zealand

COMMISSION REGULATION (EEC) No 307/76
of 12 February 1976
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation No 669/67/EEC ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68 ⁽⁶⁾, lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1976.

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.
(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.
(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.
(5) OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.
(6) OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission
P. J. LARDINOIS
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Amount of refund
10.06	<p>Rice :</p> <p>A. Paddy rice ; husked rice :</p> <p style="margin-left: 20px;">I.</p> <p style="margin-left: 20px;">II. Husked rice :</p> <p style="margin-left: 40px;">a) Round grain</p> <p style="margin-left: 40px;">b) Long grain :</p> <p style="margin-left: 60px;">for export to :</p> <p style="margin-left: 80px;">— Austria, Switzerland and Liechtenstein</p> <p style="margin-left: 80px;">— Portugal</p> <p style="margin-left: 80px;">— Other third countries</p> <p>B. Semi-milled or wholly milled rice :</p> <p style="margin-left: 20px;">I. Semi-milled rice :</p> <p style="margin-left: 40px;">a) Round grain</p> <p style="margin-left: 40px;">b) Long grain</p> <p style="margin-left: 20px;">II. Wholly milled rice :</p> <p style="margin-left: 40px;">a) Round grain :</p> <p style="margin-left: 60px;">for export to :</p> <p style="margin-left: 80px;">— Austria, Switzerland and Liechtenstein as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾</p> <p style="margin-left: 80px;">— Other third countries</p> <p style="margin-left: 40px;">b) Long grain :</p> <p style="margin-left: 60px;">for export to :</p> <p style="margin-left: 80px;">— Austria, Switzerland and Liechtenstein as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾</p> <p style="margin-left: 80px;">— Libya</p> <p style="margin-left: 80px;">— Other third countries</p> <p>C. Broken rice</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>50.00</p> <p>60.00</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>30.00</p> <p>—</p> <p>63.00</p> <p>100.00</p> <p>—</p> <p>—</p>

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 308/76

of 12 February 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC; whereas the cif forward delivery price is that deter-

mined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 13 February 1976 must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 309/76
of 12 February 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 298/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

- (1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
 (2) OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.
 (3) OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.
 (4) OJ No L 37, 12. 2. 1976, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy <small>(u.a./100 kg)</small>
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 7.41 5.94 (1) 7.41 5.94 (1)

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 310/76

of 12 February 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and Norway — other third countries	25-00 0
10.01 B	Durum wheat	40-00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley for export to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and Norway — other third countries	20-00 0
10.04	Oats	10-00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing) for export to : — the Iberian peninsular — other third countries	30-00 —
10.07 C	Grain sorghum	20-00
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	40-00 40-00 32-00 32-00 22-00 22-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48-00 48-00 48-00 48-00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	63-00 63-00 63-00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	40-00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 January 1976

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's and boys' shirts falling within heading No ex 61.03, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/200/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 14 January 1976 by the Governments of the Benelux countries to the Commission by telex from the Office of the Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' shirts falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany,

Whereas imports into the Community of the products in question originating in Taiwan are subject to a Community quantitative quota established by Council Regulation (EEC) No 1783/75 of 10 July 1975 on rules for imports of certain textile products originating in Taiwan⁽¹⁾;

Whereas this quota is administered by allocation among the Member States, as determined by Commis-

sion Regulation (EEC) No 1849/75 of 18 July 1975 allocating quantitative quotas in respect of imports into the Community of certain textile products originating in Taiwan⁽²⁾; whereas the quota shares allocated for 1976 to the Benelux countries and the Federal Republic of Germany are 1 188 000 and 7 842 000 items respectively;

Whereas, since it was not possible when the Community quota was opened to achieve full alignment of the import arrangements previously applied in the Member States, the above Regulation (EEC) No 1783/75 provides, as a temporary measure, for a derogation from the principle of equal and continuous access for all Community importers to Community quotas by stipulating that the quota in question be allocated initially on the basis of the volume of imports previously admitted into the various Member States and that it need be adjusted only progressively to the supply requirements of the markets;

Whereas for this reason this allocation of the quota in question still involves certain disparities in the quota shares fixed for the various Member States by reference to the supply requirements of the markets concerned;

⁽¹⁾ OJ No L 182, 12. 7. 1975, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 189, 21. 7. 1975, p. 24.

Whereas these disparities have caused in the Benelux countries a flow of imports of the products in question, originating in Taiwan and in free circulation in the Federal Republic of Germany, which threatens to continue and to grow ;

Whereas, according to information supplied by the Governments of the Benelux countries, there are serious economic difficulties in the shirt-making sector, resulting in a progressive decline of production and a constant reduction of the number of workers employed in that sector ;

Whereas these economic difficulties are caused largely by unequal conditions of competition with certain countries (including Taiwan), whereby such countries are enabled to export at prices lower than those of producers in the Benelux countries ;

Whereas the indirect imports in question, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties ;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the Federal Republic of Germany ;

Whereas, in order to ensure that the execution of the above commercial policy measures is not obstructed, authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to imports of the following product :

CCT heading No	Description of goods
ex 61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts

where they originate in Taiwan and are in free circulation in the Federal Republic of Germany, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1976.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of the product in question from Taiwan and in any case not later than 31 December 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 20 January 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 5 February 1976

to take no action on tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(76/201/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1841/75 of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone I and Portugal⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3262/75⁽⁶⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1841/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1841/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a minimum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 1841/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 324, 16. 12. 1975, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 5 February 1976

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3275/75

(76/202/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3275/75 of 16 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone V (a)⁽⁴⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 3275/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁵⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 200 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3275/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No

3275/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of common wheat to which this maximum applies is 2 200 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 5 February 1976 is hereby fixed at 35-90 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1975, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No C 289, 17. 12. 1975, p. 9.

COMMISSION DECISION

of 5 February 1976

to take no action on tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export of durum wheat issued in Regulation (EEC) No 3276/75

(76/203/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3276/75 of 16 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of durum wheat to the countries of Zones I, V, VI and the Iberian Peninsula ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on durum wheat was issued under Regulation (EEC) No 3276/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3276/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on durum wheat referred to in Regulation (EEC) No 3276/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1975, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 5 February 1976

to take no action on tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3335/75

(76/204/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3335/75 of 22 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zones VI and VII⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 3335/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3335/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or to fix a minimum export levy, taking

account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 5 February 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 3335/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.⁽⁵⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 5 February 1976

fixing the maximum export refund for barley under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3336/75

(76/205/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3336/75 of 22 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of barley to the countries of Zones I, II, III, IV and VI⁽⁴⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on barley was issued under Regulation (EEC) No 3336/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁵⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 325 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3336/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75;

whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 3336/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of barley to which this maximum applies is 55 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for barley fixed on the basis of tenders submitted for 5 February 1976 is hereby fixed at 34.95 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No C 295, 23. 12. 1975, p. 6.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 271/76 of 6 February 1976 changing the monetary compensatory amounts following changes in exchange rates for the Italian lira

(Official Journal of the European Communities, No L 34 of 9 February 1976)

Annex I, part 4, page 12, CCT subheading 02.02 B II d) 1 :

for: '2 833',

read: '2 883'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 286/76 of 10 February 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(Official Journal of the European Communities, No L 36 of 11 February 1976)

Page 13, the last recital is deleted.
